they feel and interpret events (a phenomenon known as frame-shifting), biculturals do this without realizing when switching between languages.

The changes are not only linguistic. As an English-Spanish bicultural myself I do find I act differently depending on which culture I'm immersed in at the time. I'm often aware of the fact that when I speak to other Spanish speakers my voice is slightly louder and I gesticulate more than when I talk to English speakers. Could we then say that bilinguals have two different personalities?

EXERCISE

Complete the summary below by choosing a word from the list below for each answer.

evidence	personality	characteristics	body
distinct	surroundings	facts	adapt

There is some 1 ..... to show that people who are bilingual exhibit a different 2 ..... depending on which language they are speaking. Some bilinguals also have two 3 ..... cultural identities, meaning that they are able to 4 ..... their behaviour effortlessly according to their cultural surroundings. This may involve changes in volume of speech or in the use of body language.

HOMEWORK

EXERCISE 1

Educating Our Mobile Children

One of the greatest concerns parents have when facing an international move is "What schooling will be available to my child? Will my child be disadvantaged academically as a result of this move?" Although this fear is certainly strongest in families moving overseas for the first time, even those who may be more experienced often have concerns about their children's education.

LIVEWORKSHEETS

Dr. Ernest Mannino, Director of the State Department's Office of Overseas Schools, and Dr. Keith Miller, Deputy Director of the office, spoke candidly about some of the common concerns parents have regarding the education of their children. Dr. Mannino and Dr. Miller caution parents against making assumptions about their children's education. To make an educated choice, parents need to think through schooling issues and to research post schools as far in advance of a move as possible.

Children who are internationally mobile have many choices of schools to attend. In most major cities, there are schools based on the U.S., French, German, and British systems. Some parents also choose to become their children's teachers through home education. Which school is appropriate for your child is an individual decision based on many factors.

The following is a summary of the passage. Fill in the gaps by choosing from the words or phrases listed in the box below the summary. Remember that there are more choices than you can use.

disadvantages	decisions	assumptions	academic system
schooling issues	internationally mobile		individually

One of the greatest concerns families moving overseas have is the 1 ..... to their children's education resulting from their international move. Some experts warn the parents against making 2 ..... about their children's education. To those who are making an educated choice for their children, 3 ..... are something they need to think through in advance. There could be many choices of schools for children who are 4 ..... and parents will have to make decisions 5 ..... about the appropriate school for their children.

EXERCISE 2

The instructions accompanying do-it-yourself products are regularly cited as a source of unnecessary expense or frustration. Few companies seem to test their instructions by having them followed by a first-time user. Often, essential information is omitted, steps in the construction process are taken for granted, and some degree of special knowledge is

LIVEWORKSHEETS

assumed. This is especially worrying in any fields where failure to follow correct procedures can be dangerous.

Objections to material in plain English have come mainly from the legal profession. Lawyers point to the risk of ambiguity inherent in the use of everyday language for legal or official documents, and draw attention to the need for confidence in legal formulations, which can come only from using language that has been tested in courts over the course of centuries. The campaigners point out that there has been no sudden increase in litigation as a consequence of the increase in plain English materials.

Similarly, professionals in several different fields have defended their use of technical and complex language as being the most precise means of expressing technical or complex ideas. This is undoubtedly true: scientists, doctors, bankers and others need their jargon in order to communicate with each other succinctly and unambiguously. But when it comes to addressing the non-specialist consumer, the campaigners argue, different criteria must apply.

'The Cambridge Encyclopedia of Language', David Crystal, 3rd Edition, © Cambridge University Press, 2010.

Complete the summary below. Choose NO MORE THAN TWO WORDS from the passage for each answer. Write your answers in boxes 1-5 on your answer sheet.

Consumers often complain that they experience a feeling of 1. ..... when trying to put together do-it-yourself products which have not been tested by companies on a 2. ..... In situations where not keeping to the correct procedures could affect safety issues, it is especially important that 3. ..... information is not left out and no assumptions are made about a stage being self-evident or the consumer having a certain amount of 4. ..... Lawyers, however, have raised objections to the use of plain English. They feel that it would result in ambiguity in documents and cause people to lose faith in 5. ....., as it would mean departing from language that has been used in the courts for a very long time.

LIVEWORKSHEETS